

(Traducción del inglés)

TransAfrica Forum

Secretario General José Miguel Insulza
Organización de Estados Americanos
1889 F Street, N.W.
Washington, D.C., 20006

22 de julio de 2010

Estimado secretario general Insulza:

Nos dirigimos a usted para expresar nuestra preocupación por los más recientes intentos del gobierno de Uribe de impedir el progreso del establecimiento de un diálogo regional sobre el conflicto interno y la seguridad en Colombia y su impacto en países vecinos. Este diálogo, con base en la confianza mutua y el respeto, es esencial para la construcción de un paz duradera en Colombia, en atención a la actual crisis de desplazados internos y la estabilidad regional.

Organizaciones de la sociedad civil en Estados Unidos y América Latina, así como organismos regionales, incluyendo la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur), han trabajado incansablemente para abrir las puertas al diálogo y buscar un enfoque más exhaustivo a la sangrienta guerra civil colombiana de más de 60 años. Lamentablemente, el gobierno de Uribe ha preferido enfocarse en una política de militarización que ha cobrado un enorme precio humano y material, especialmente en las comunidades afrodescendientes e indígenas de Colombia.

A pesar de la *política de seguridad democrática* del gobierno de Uribe, los grupos ilegales militares armados (incluyendo las FARC y los paramilitares revigorizados) se han vuelto cada vez más activos. Junto a las más de 20 mil muertes de combatientes, algunos grupos de derechos humanos estiman que miles de civiles han perdido la vida. Esta inseguridad ha afectado de forma desproporcionada a comunidades afrocolombianas e indígenas, ha causado intimidación y asesinatos de sindicalistas y defensores de derechos humanos, así como el aumento del desplazamiento interno en Colombia. Las comunidades afrocolombianas han luchado por obtener la misma seguridad y protección según las leyes, pero hasta la fecha, tanto la Ley 70 (Ley de Comunidades Negras) como la Auto 005 (Tribunal Constitucional en realización de Consultas Previas) han sido frecuentemente pasadas por alto.

Tales soluciones militares han sido dañinas, especialmente para las comunidades más marginadas de Colombia. La firma del acuerdo de las bases militares entre Estados Unidos y Colombia apunta hacia una continuidad de dichas políticas. En los últimos días de su gobierno Uribe ha acusado a Venezuela de tolerar la “continua y permanente” presencia de importantes líderes guerrilleros de izquierda. Dichas acusaciones complicarán aún más

cualquier oportunidad de normalizar las relaciones con un país vecino que se ha comprometido con alcanzar la paz en Colombia.

La toma de posesión de Juan Manuel Santos debería señalar un nuevo camino para la seguridad y estabilidad de la región. Alentamos al presidente electo Santos a facilitar un mayor diálogo dentro de Colombia, así como con los países vecinos mientras se avanza en la construcción de una nación más pacífica, segura y democrática.

Atentamente,

(Firma, ininteligible)

Sra. Nicole C. Lee

Presidenta

CC: **Joaquín Maza**, presidente del Consejo Permanente de la OEA, Embajador de El Salvador

Albert R. Ramdin, vicesecretario General de la OEA

Deborah-Mae Lovell, embajadora, representante permanente de Antigua y Barbuda

Roy Chaderton Matos, embajador, representante permanente de Venezuela

Martín Gómez Bustillo, representante temporal de Argentina

Cornelius A. Smith, embajador, representante permanente de las Bahamas

John E. Beale, embajador, representante permanente de Barbados

Nestor Mendez, embajador, representante permanente de Belice

José Enrique Pinelo Navarro, embajador, representante permanente de Bolivia

Ruy de Lima Casães e Silva, embajador, representante permanente de Brasil

Graeme Clark, embajador, representante permanente de Canadá

Darío Paya, embajador, representante permanente de Chile

Luis Alfonso Hoyos Aristizábal, embajador, representante permanente de Colombia

José Enrique Castillo Barrantes, embajador representante permanente de Costa Rica

Hubert J. Charles, embajador de Dominica

Virgilio Alcántara, embajador, representante permanente de República Dominicana

Francisco Proaño, embajador, representante permanente de Ecuador

Joaquín Maza, embajador, representante permanente de El Salvador

Gillian M.S. Bristol, embajadora, representante permanente de Granada

Jorge Skinner-Klee, embajador, representante permanente de Guatemala

Bayney R. Karran, embajador, representante permanente de Guyana

Duly Brutus, embajador, representante permanente de Haití

Audrey Patrice Marks, embajadora, representante permanente de Jamaica

Gustavo Albin Santos, embajador, representante permanente de México

Denis Ronaldo Moncada Colindres, embajador, representante permanente de Nicaragua

Guillermo Alberto Cochez Farrugia, embajador, representante permanente de Panamá

Bernardino Hugo Saguier, embajador, representante permanente de Paraguay

Hugo de Zela Martínez, embajador, representante permanente de Perú

Izben C. Williams, embajador, representante permanente de San Cristóbal y Nieves

Michael Louis, embajador, representante permanente de Santa Lucía

La Celia A. Prince, embajadora, representante permanente de San Vicente y las Granadinas

Jacques Ruben Constantijn Cross, embajador, representante permanente de Surinam

Glenda Morean-Phillip, embajadora, representante permanente de Trinidad y Tobago

Carmen Lomellin, embajadora, representante permanente de Estados Unidos

María del Luján Flores, embajadora, representante permanente de Uruguay